

Agence Parcs Canada  
Réfection du quai de Grande-Grave – Parc National Forillon  
Projet N° 1413-5  
Addenda n° 02

CET ADDENDA FAIT PARTIE INTÉGRANTE DES DOCUMENTS DE SOUMISSION AUXQUELS IL SE RÉFÈRE, EN LES COMPLÉTANT, LES MODIFIANT OU EN ÉLIMINANT CERTAINS ÉLÉMENTS.

## **PRÉCISIONS ET MODIFICATIONS AUX PLANS ET DEVIS**

Les précisions suivantes sont apportées.

### **1. PLANS**

- 1.1 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 2 est supprimée et remplacée par le feuillet 2 - Addenda n° 2:**
- Ajout d'un conduit électrique souterrain entre le bâtiment des pêcheurs et le bâtiment adjacent.
- 1.2 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 3 est supprimée et remplacée par le feuillet 3 - Addenda n° 2:**
- Modification de la description de l'intervention n° 22.
- 1.3 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 4 est supprimée et remplacée par le feuillet 4 - Addenda n° 2:**
- Modification de la description de l'intervention n° 22.
  - Ajout des poteaux pour garde-corps de l'escalier existant à remplacer (intervention n° 22).
- 1.4 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 5 est supprimée et remplacée par le feuillet 5 - Addenda n° 2:**
- Modification de la description de l'intervention n° 22.
  - Ajout de la nouvelle semelle pour poteau de bois en remplacement du fut en acier existant pour lampadaire.
- 1.5 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 8 est supprimée et remplacée par le feuillet 8 - Addenda n° 2:**
- Modification de la description de l'intervention au lampadaire existant sur la vue en élévation O.
- 1.6 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 9 est supprimée et remplacée par le feuillet 9 - Addenda n° 2:**
- Modification de l'espacement des tirefonds à la coupe surface 5.
- 1.7 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 10 est supprimée et remplacée par le feuillet 10 - Addenda n° 2:**
- Modification de la profondeur des ancrages des tiges filetées des montants de bois pour remplacement des échelles avec précision sur le type d'ancrage chimique.

Agence Parcs Canada  
Réfection du quai de Grande-Grave – Parc National Forillon  
Projet N° 1413-5  
Addenda n° 02

**1.8 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 11 est supprimée et remplacée par le feuillet 11 - Addenda n° 2:**

- Modification du type de robinet pour station d'eau.
- Ajout des détails pour fixation du nouvel escalier et modifications du dessin à la coupe 15.
- Ajout d'une plaque d'attache pour fixation des blocages en bois aux poutres existantes à la coupe 13.

**1.9 Modifications apportées au cahier de plan, le feuillet 12 est supprimée et remplacée par le feuillet 12 - Addenda n° 2:**

- Correction localisation élément existant à la surface 1.
- Modification de la description des travaux – Type E4.

**2. DEVIS**

**2.1 Section 01 11 00 Sommaire des travaux :**

- L'article 1.2.1.26 est remplacé par le suivant : Enlèvement d'un lampadaire et remplacement par un poteau en bois traité avec semelle en béton armé.

**2.2 Section 01 29 00 Paiement :**

- L'article 1.4.4.3.2 est remplacé par le suivant :

Les ancrages chimiques avec tiges filetées pour la fixation des madriers horizontaux, des montants en bois des échelles et des chasse-roues doivent être inclus dans le prix des matériaux en bois.

- L'article 1.4.4.3.3 est remplacé par le suivant :

Les ancrages soudés avec tiges filetées pour la fixation des lambris doivent être inclus dans le prix des matériaux, ainsi que la coupe des tiges filetées existantes lorsque requis.

- L'article 1.4.5.2 « Nettoyage et peinture d'un lampadaire » est remplacé par le suivant :

Enlèvement d'un lampadaire – Remplacement par poteau en bois traité avec semelle en béton armé.

- .1 L'enlèvement du lampadaire existant en acier et son remplacement sont payés à prix global. Le prix couvre notamment la fourniture des équipements, la mise au rebut des matériaux de démolition (fut en acier, platelage en bois, béton de la dalle sur sol existante en dessous du platelage), la démolition, l'excavation, les traits de scie, le nettoyage du béton et de l'armature, la fourniture du matériel (fut en bois traité avec adaptation à sa base, plaques de fixation galvanisées au bas du poteau, ancrages galvanisés, planche asphaltique, béton, armature et coulis cimentaire), la mise en œuvre et toute dépense incidente.

Agence Parcs Canada  
Réfection du quai de Grande-Grave – Parc National Forillon  
Projet N° 1413-5  
Addenda n° 02

- L'article 1.4.5.5.1 est remplacé par le suivant :

La reconstruction de l'escalier est payée à prix global. Le prix couvre notamment la démolition et la disposition de l'escalier existant, la réalisation du nouvel escalier selon les règles de l'art, la fourniture des matériaux (bois traité, boulons, cornières, tirefond et toute fixation galvanisée et bande autocollante antidérapante sur les marches), les percements à la poutre d'acier existante, la mise en œuvre et il inclut toute dépense incidente.

**2.3 Section 01 14 00 Restriction visant les travaux :**

- Ajout de l'article 1.4.6 : Se conformer à la *Loi concernant la lutte contre le tabagisme* du ministère de la Santé et des Services sociaux et interdire de fumer sur le site des travaux.
- L'article 1.5.6 est remplacé par le suivant : Veiller à ce que les matériaux/matériels soient livrés en dehors des heures de pointe, entre 17 h et 7 h, sauf indication contraire de la part du Représentant de l'Agence Parcs Canada.
- Remplacement de l'annexe par celui fourni en addenda (cartouche modifiée seulement).

**2.4 Section 06 05 73 Traitement du bois :**

- Remplacement de l'article 2.2.2 par le suivant : Toutes les autres pièces de bois. Sans s'y limiter, les lambris, madriers horizontaux pour les lambris, poteaux d'amarrage, poteau pour lampadaire, solives, montant des échelles, les contreplaqués vis-à-vis les échelles, les pièces de vissage, les pièces de clouage, les pièces de renforcement des caissons, les limons d'escalier et les lisses :
  - .1 Arséniate de cuivre chromaté (ACC)
    - .1 Condition d'emploi : 5A
    - .2 Section : 8.8
- Ajout de l'article 2.2.3 : Les produits de traitement à l'Arséniate de cuivre chromaté (ACC) doivent faire partie des trois produits de traitement du bois homologués par Santé Canada, qui sont les suivants : Wolmanac, Type C ou K-33.

**2.5 Section 31 05 16 Granulats :**

- Ajout de l'article 1.4.3 : Entreposage des matériaux aux zones spécifiées à l'annexe de la section 01 14 00.

**2.6 Section 31 23 33.01 Excavation, creusage de tranchées et remblayage :**

- L'article 3.9 est annulé.

Agence Parcs Canada  
Réfection du quai de Grande-Grave – Parc National Forillon  
Projet N° 1413-5  
Addenda n° 02

## Annexe – Plans

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

SCEAUX SEALS

01	ADDENDA NO.2	2017-07-19
00	POUR SOUMISSION	2017-07-06
révisions revisions		date

A	no. du détail detail no.
B	no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required
C	no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

Projet  
PARCS CANADA  
PARKS CANADA  
RESTAURATION DU QUAI  
DE GRANDE-GRÈVE

Dessin  
TRAVAUX MARITIMES  
PLAN D'ENSEMBLE  
ÉTAT DES LIEUX

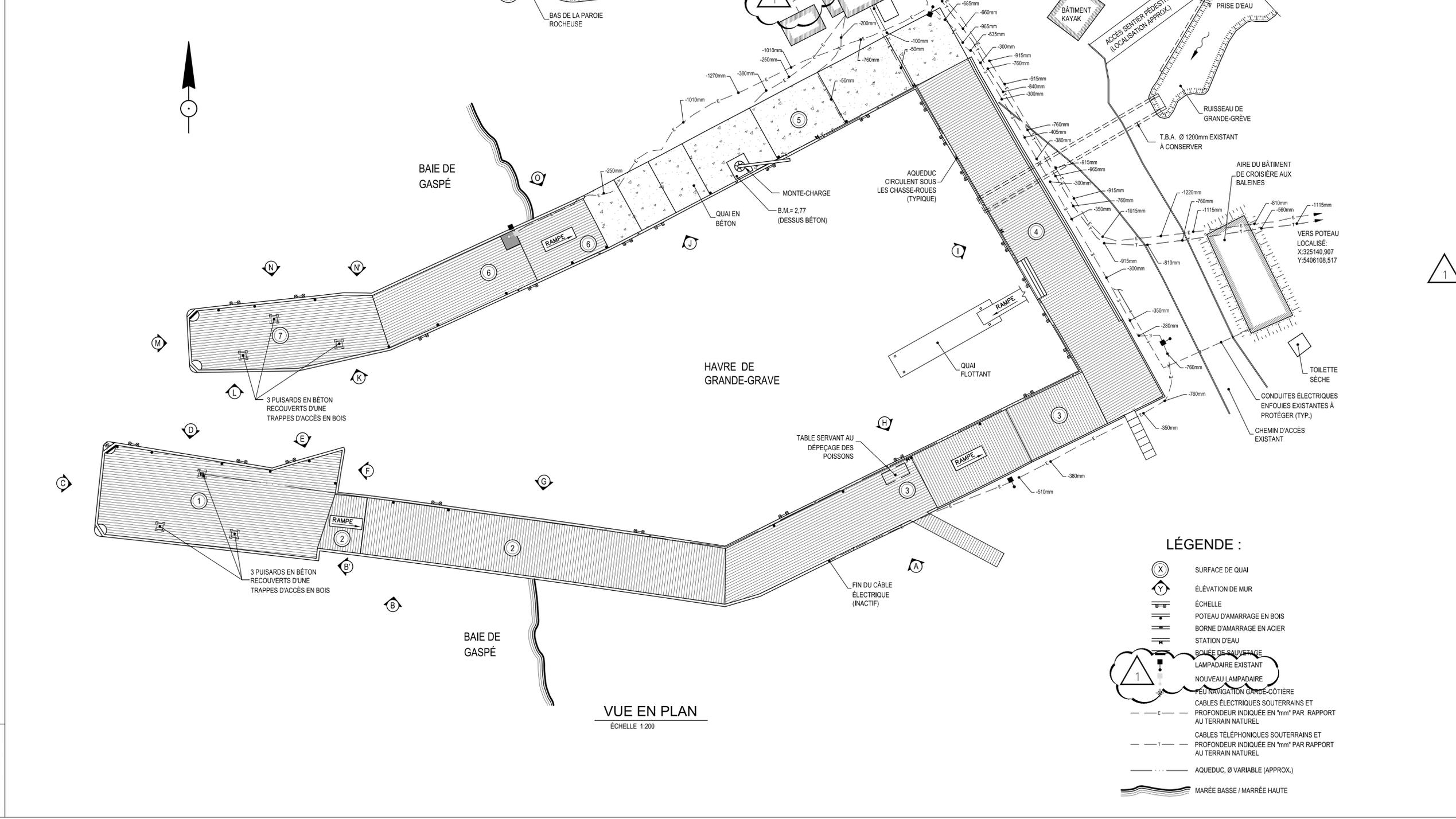
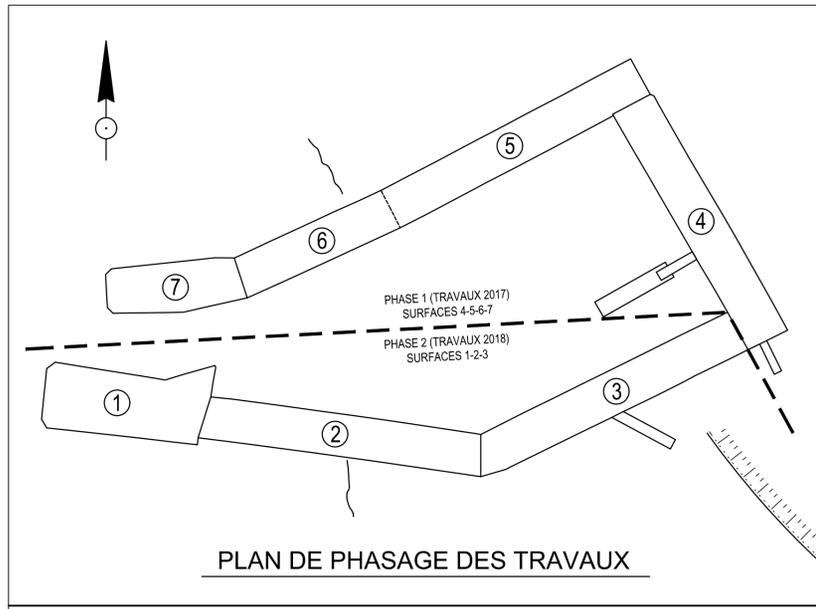
Conçu par  
Dave Trachy, ing.  
2017-07-06  
Date

Dessiné par  
Dany Champagne, techn.  
2017-07-06  
Date

Approuvé par  
Luc Gilbert, ing.  
2017-07-06  
Date

Soumission  
Tender

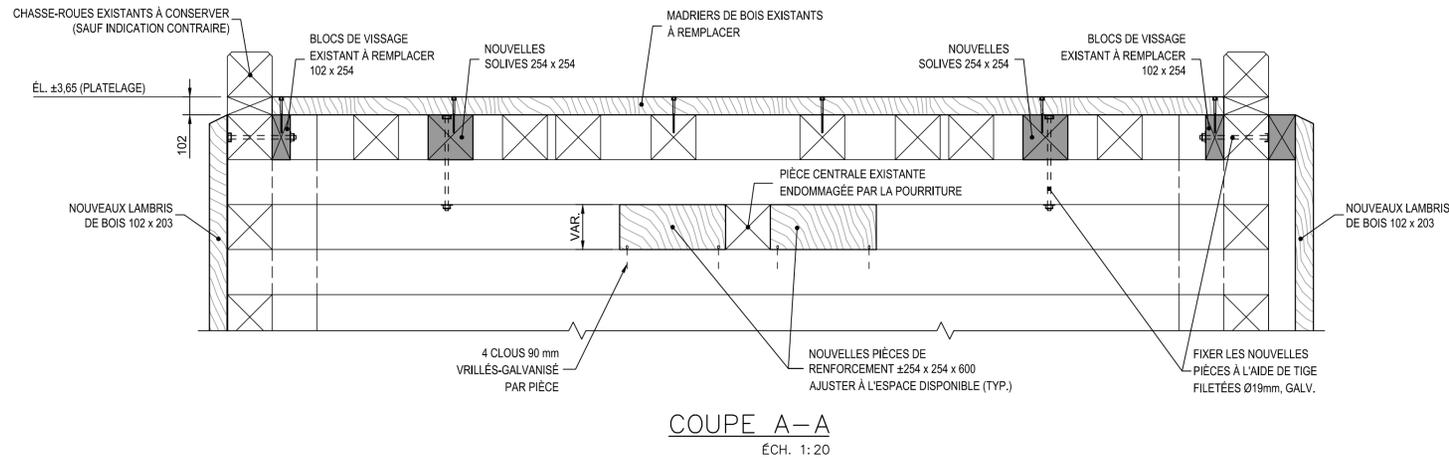
Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1413-5	No de contrat 45377057
Norm du fichier RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE	No de classement 2017-12
No de plan ou dessin 159000094-PO	No feuille 2/12



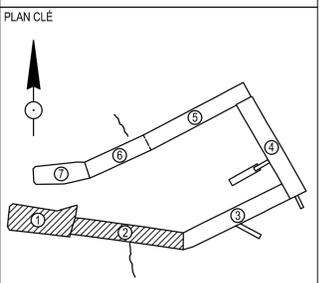
VUE EN PLAN  
ÉCHELLE 1:200

- LÉGENDE :**
- (X) SURFACE DE QUAI
  - (Y) ÉLÉVATION DE MUR
  - ÉCHELLE
  - POTEAU D'AMARRAGE EN BOIS
  - BORNE D'AMARRAGE EN ACIER
  - STATION D'EAU
  - BOULÉE DE SAUVETAGE
  - LAMPADAIRE EXISTANT
  - NOUVEAU LAMPADAIRE
  - FEU NAVIGATION GARDE-CÔTIÈRE
  - CABLES ÉLECTRIQUES SOUTERRAINS ET PROFONDEUR INDIQUÉE EN "mm" PAR RAPPORT AU TERRAIN NATUREL
  - CABLES TÉLÉPHONIQUES SOUTERRAINS ET PROFONDEUR INDIQUÉE EN "mm" PAR RAPPORT AU TERRAIN NATUREL
  - AQUEDUC, Ø VARIABLE (APPROX.)
  - MAREE BASSE / MARRÉE HAUTE

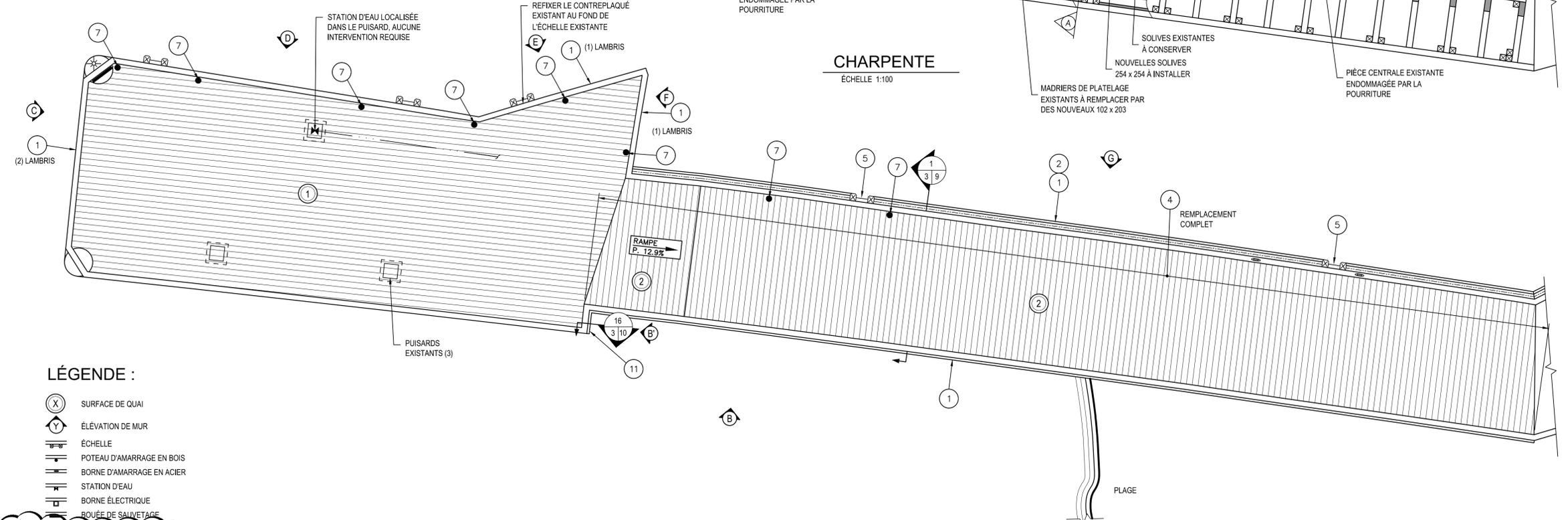
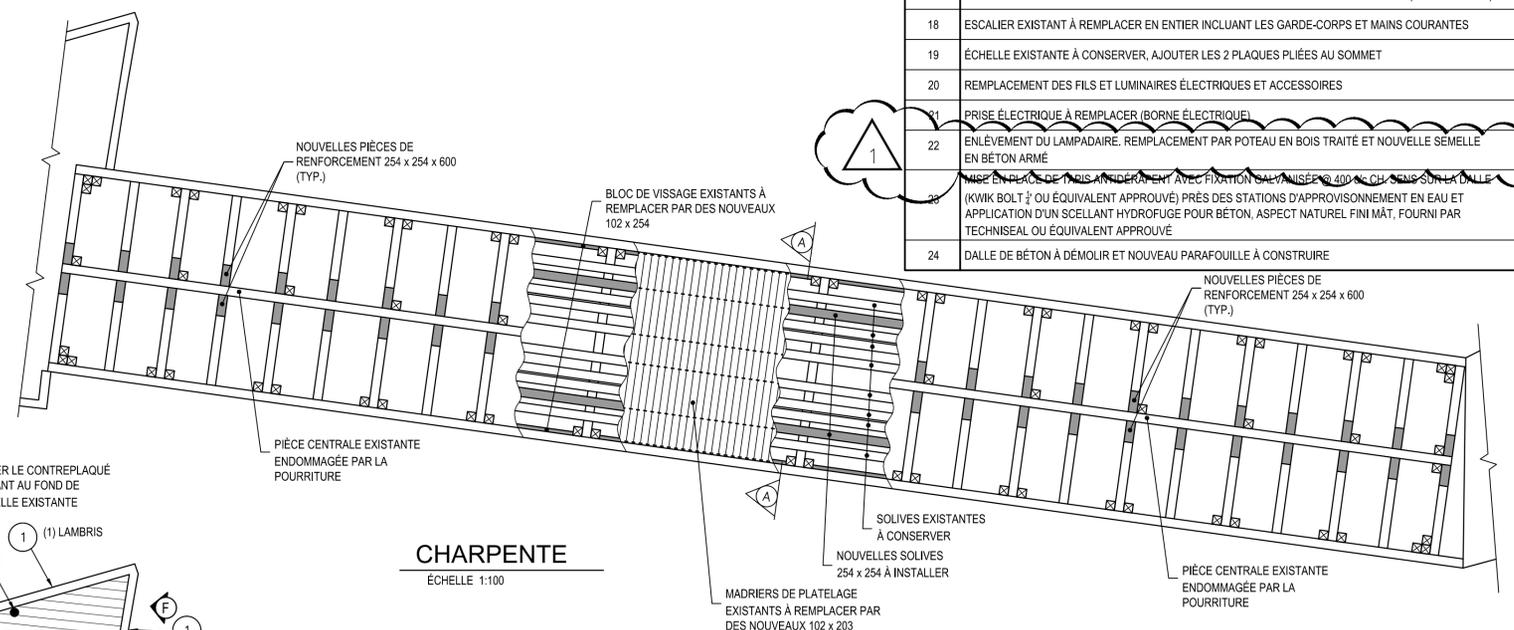




LISTE DES INTERVENTIONS		
NUMÉRO	DESCRIPTION	DÉTAIL APPLICABLE
1	REMPLACEMENT DES LAMBRIS ENDOMMAGÉS	COUPES 2 à 5
2	NOUVEAUX MADRIERS HORIZONTAUX À INSTALLER POUR LAMBRIS VERTICAUX	COUPES 2 à 5
3	CHASSE-ROUES À REMPLACER ET REHAUSSER À 508 mm	COUPE 8
4	MADRIERS DU PLATELAGE À REMPLACER (INDIQUÉ EN MÈTRE LINÉAIRE)	COUPES 1, 2 et 3
5	ÉCHELLE À REMPLACER	DÉTAIL 7
6	DALLE DE BÉTON À RÉPARER	DÉTAIL 10
7	POTEAU D'AMARRAGE À REMPLACER ET PEINTURER	DÉTAIL 9
8	SURFACE DE REMBLAI À CORRIGER ET À NIVELLER (AU BESOIN)	COUPES 1 à 5
9	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LE PLATELAGE DE BOIS PRÈS DES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET APPLICATION DE 3 COUCHES D'UN PROTECTEUR POUR BOIS COULEUR NATUREL FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	VUES EN PLAN
10	NOUVEAU SCÉLANT À APPLIQUER DANS LES JOINTS ENTRE LES SECTIONS DE DALLE DE BÉTON	VOIR DEVIS
11	PLAQUE D'ACIER À NETTOYER AVEC APPLICATION D'UNE PEINTURE RICHE EN ZINC ET RECOUVRIR PAR DES NOUVEAUX LAMBRIS	COUPE 16
12	PLAQUE DE BASE DU MONTE-CHARGE À REMPLACER ET PEINTURER	COUPE 6
13	ZONE AVEC SOUFLAGE DE LAMBRIS (2" X 8" ET CONTREPLAQUÉ) EXISTANT À DÉMOLIR	---
14	INSTALLER UN NOUVEAU POTEAU POUR RECEVOIR LA PRISE ÉLECTRIQUE EXISTANTE	FEUILLE 11 ET 12
15	SECTION DE CHASSE-ROUES 254 x 254mm À REMPLACER	---
16	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LE PLATELAGE DE BOIS DANS LE SECTEUR DE LA TABLE DE DÉPEÇAGE DES POISSONS ET APPLICATION DE 3 COUCHES D'UN PROTECTEUR POUR BOIS COULEUR NATUREL FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	VUES EN PLAN
17	ROBINET EXISTANT À REMPLACER PAR UN MODÈLE FIXABLE SUR UN NOUVEAU POTEAU (STATION D'EAU)	FEUILLE 11
18	ESCALIER EXISTANT À REMPLACER EN ENTIER INCLUANT LES GARDE-CORPS ET MAINS COURANTES	COUPE 15
19	ÉCHELLE EXISTANTE À CONSERVER, AJOUTER LES 2 PLAQUES PLIÉES AU SOMMET	DÉTAIL 7
20	REMPLACEMENT DES FILS ET LUMINAIRES ÉLECTRIQUES ET ACCESSOIRES	FEUILLE 12
21	PRISE ÉLECTRIQUE À REMPLACER (BORNE ÉLECTRIQUE)	FEUILLE 12
22	ENLÈVEMENT DU LAMPADAIRE. REMPLACEMENT PAR POTEAU EN BOIS TRAITÉ ET NOUVELLE SEMELLE EN BÉTON ARMÉ	DÉTAIL 18
23	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LA DALLE (KWIK BOLT 1/2" OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ) PRÈS DES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET APPLICATION D'UN SCÉLANT HYDROFUGE POUR BÉTON, ASPECT NATUREL FINI MÂT, FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	---
24	DALLE DE BÉTON À DÉMOLIR ET NOUVEAU PARAFOUILLE À CONSTRUIRE	COUPE 14



CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

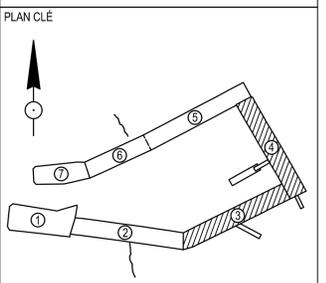


- LÉGENDE :**
- (X) SURFACE DE QUAI
  - (Y) ÉLÉVATION DE MUR
  - ÉCHELLE
  - POTEAU D'AMARRAGE EN BOIS
  - BORNE D'AMARRAGE EN ACIER
  - STATION D'EAU
  - BORNE ÉLECTRIQUE
  - BOUVÉE DE SAUVETAGE
  - LAMPADAIRE EXISTANT
  - NOUVEAU LAMPADAIRE
  - FEU NAVIGATION GARDE-CÔTIÈRE
  - AQUEDUC, Ø VARIABLE (APPROX.)
  - MARÉE BASSE / MARÉE HAUTE

01	ADDENDA NO.2	2017-07-19
00	POUR SOUMISSION	2017-07-06
révisions / revisions		date
<p>A no. du détail detail no. B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed</p>		
<p>Projet / Project <b>PARCS CANADA PARKS CANADA</b> RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRAVE</p>		
<p>Dessin / Drawing <b>TRAVAUX MARITIMES VUE EN PLAN SURFACES 1 ET 2</b></p>		
Conçu par / Designed by Dave Trachy, ing.		2017-07-06 Date
Dessiné par / Drawn by Dany Champagne, techn.		2017-07-06 Date
Approuvé par / Approved by Luc Gilbert, ing.		2017-07-06 Date
Soumission / Tender		
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager		
No de projet / Project number 1413-5	No de contrat / Contract number 45377057	
Nom du fichier / File name RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRAVE		No de classement / File no. 2017-12
No de plan ou dessin / File name 159000094-PO		No feuille / Sheet no. 3/12

N/D: 159000094

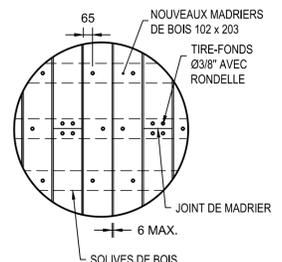
Stantec Experts-conseils Inc.  
1200, boul. Saint-Martin Ouest, Bureau 300  
Laval (Québec) H7S 2E4



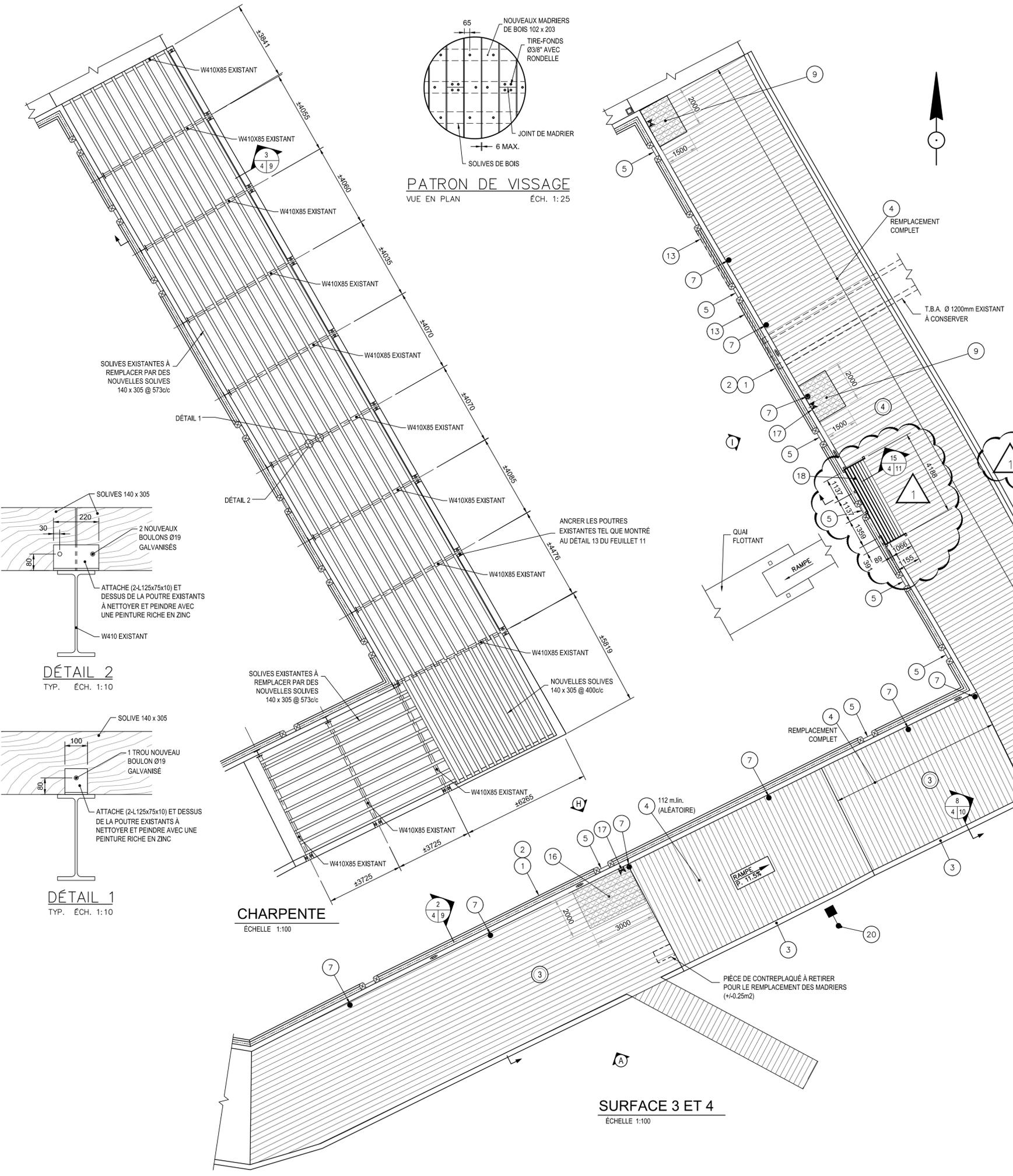
CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

LISTE DES INTERVENTIONS

NUMÉRO	DESCRIPTION	DÉTAIL APPLICABLE
1	REMPLACEMENT DES LAMBRIS ENDOMMAGÉS	COUPES 2 à 5
2	NOUVEAUX MADRIERS HORIZONTAUX À INSTALLER POUR LAMBRIS VERTICAUX	COUPES 2 à 5
3	CHASSE-ROUES À REMPLACER ET REHAUSSER À 508 mm	COUPE 8
4	MADRIERS DU PLATELAGE À REMPLACER (INDIQUÉ EN MÈTRE LINÉAIRE)	COUPES 1, 2 et 3
5	ÉCHELLE À REMPLACER	DÉTAIL 7
6	DALLE DE BÉTON À RÉPARER	DÉTAIL 10
7	POTEAU D'AMARRAGE À REMPLACER ET PEINTURER	DÉTAIL 9
8	SURFACE DE REMBLAI À CORRIGER ET À NIVELLER (AU BESOIN)	COUPES 1 à 5
9	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LE PLATELAGE DE BOIS PRÈS DES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET APPLICATION DE 3 COUCHES D'UN PROTECTEUR POUR BOIS COULEUR NATUREL FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	VUES EN PLAN
10	NOUVEAU SCELLANT À APPLIQUER DANS LES JOINTS ENTRE LES SECTIONS DE DALLE DE BÉTON	VOIR DEVIS
11	PLAQUE D'ACIER À NETTOYER AVEC APPLICATION D'UNE PEINTURE RICHE EN ZINC ET RECOUVRIRE PAR DES NOUVEAUX LAMBRIS	COUPE 16
12	PLAQUE DE BASE DU MONTE-CHARGE À REMPLACER ET PEINTURER	COUPE 6
13	ZONE AVEC SOUFFLAGE DE LAMBRIS (2" X 8" ET CONTREPLAQUÉ) EXISTANT À DÉMOLIR	---
14	INSTALLER UN NOUVEAU POTEAU POUR RECEVOIR LA PRISE ÉLECTRIQUE EXISTANTE	FEUILLE 11 ET 12
15	SECTION DE CHASSE-ROUES 254 x 254mm À REMPLACER	---
16	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LE PLATELAGE DE BOIS DANS LE SECTEUR DE LA TABLE DE DÉPEÇAGE DES POISSONS ET APPLICATION DE 3 COUCHES D'UN PROTECTEUR POUR BOIS COULEUR NATUREL FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	VUES EN PLAN
17	ROBINET EXISTANT À REMPLACER PAR UN MODÈLE FIXABLE SUR UN NOUVEAU POTEAU (STATION D'EAU)	FEUILLE 11
18	ESCALIER EXISTANT À REMPLACER EN TIEN INCLUANT LES GARDE-CORPS ET MAINS COURANTES	COUPE 15
19	ÉCHELLE EXISTANTE À CONSERVER, AJOUTER LES 2 PLAQUES PLIÉES AU SOMMET	DÉTAIL 7
20	REMPLACEMENT DES FILS ET LUMIÈRES ÉLECTRIQUES ET ACCESSOIRES	FEUILLE 12
21	PRISE ÉLECTRIQUE À REMPLACER (BORNE ÉLECTRIQUE)	FEUILLE 12
22	ENLÈVEMENT DU LAMPADAIRE. REMPLACEMENT PAR POTEAU EN BOIS TRAITÉ ET NOUVELLE SEMELLE EN BÉTON ARMÉ	DÉTAIL 18
23	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LA DALLE (KWIK BOLT 1/2" OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ) PRÈS DES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET APPLICATION D'UN SCELLANT HYDROFUGUE POUR BÉTON, ASPECT NATUREL FINI MÂT, FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	---
24	DALLE DE BÉTON À DÉMOLIR ET NOUVEAU PARAFOUILLE À CONSTRUIRE	COUPE 14



PATRON DE VISSAGE  
VUE EN PLAN ÉCH. 1:25



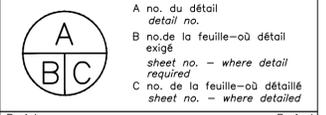
CHARPENTE  
ÉCHELLE 1:100

SURFACE 3 ET 4  
ÉCHELLE 1:100

LÉGENDE :

- (X) SURFACE DE QUAI
- (Y) ÉLÉVATION DE MUR
- ÉCHELLE
- POTEAU D'AMARRAGE EN BOIS
- BORNE D'AMARRAGE EN ACIER
- STATION D'EAU
- BORNE ÉLECTRIQUE
- BOUÉE DE SAUVETAGE
- LAMPADAIRE EXISTANT
- NOUVEAU LAMPADAIRE
- FEU NAVIGATION GARDE-CÔTIÈRE

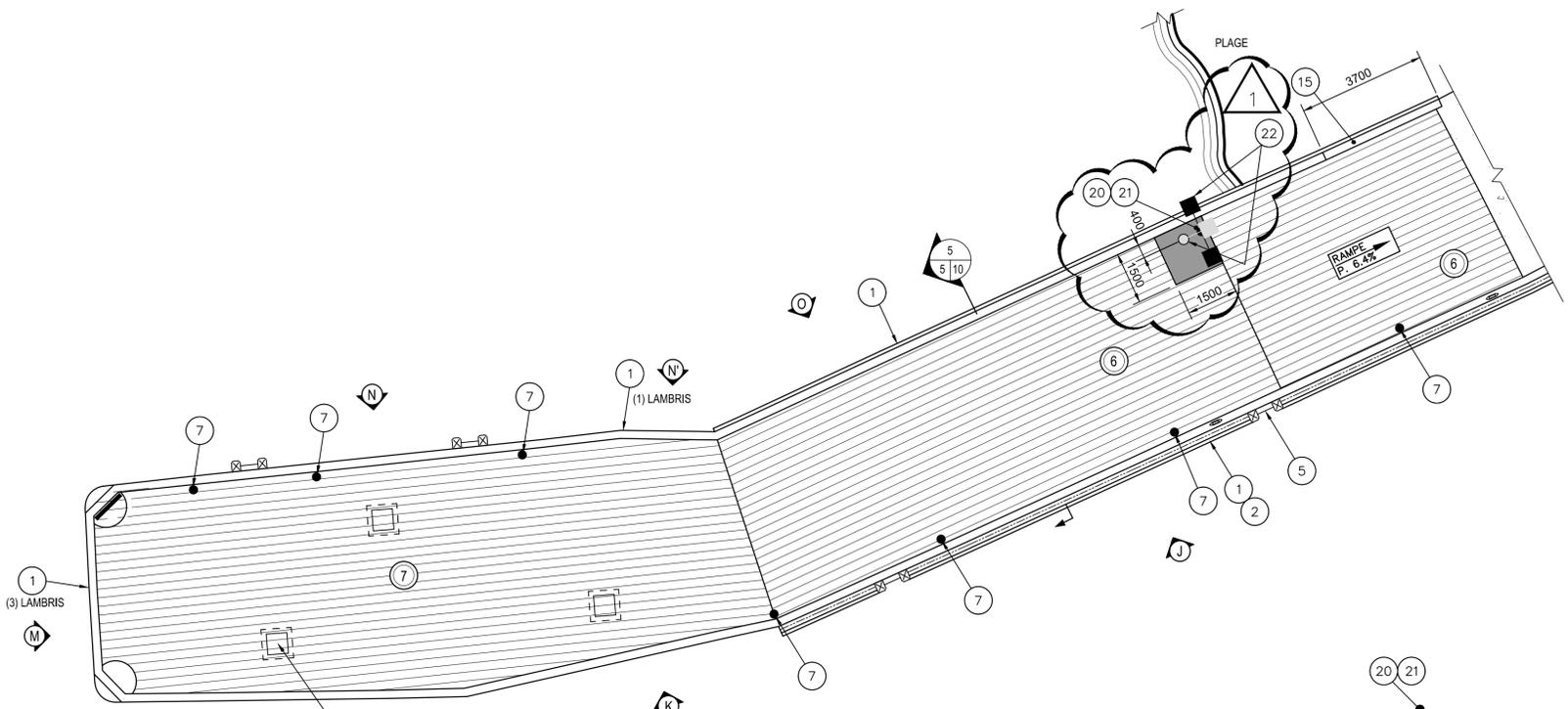
révisions / revisions	date
01	ADDENDA NO.2 2017-07-19
00	POUR SOUMISSION 2017-07-06



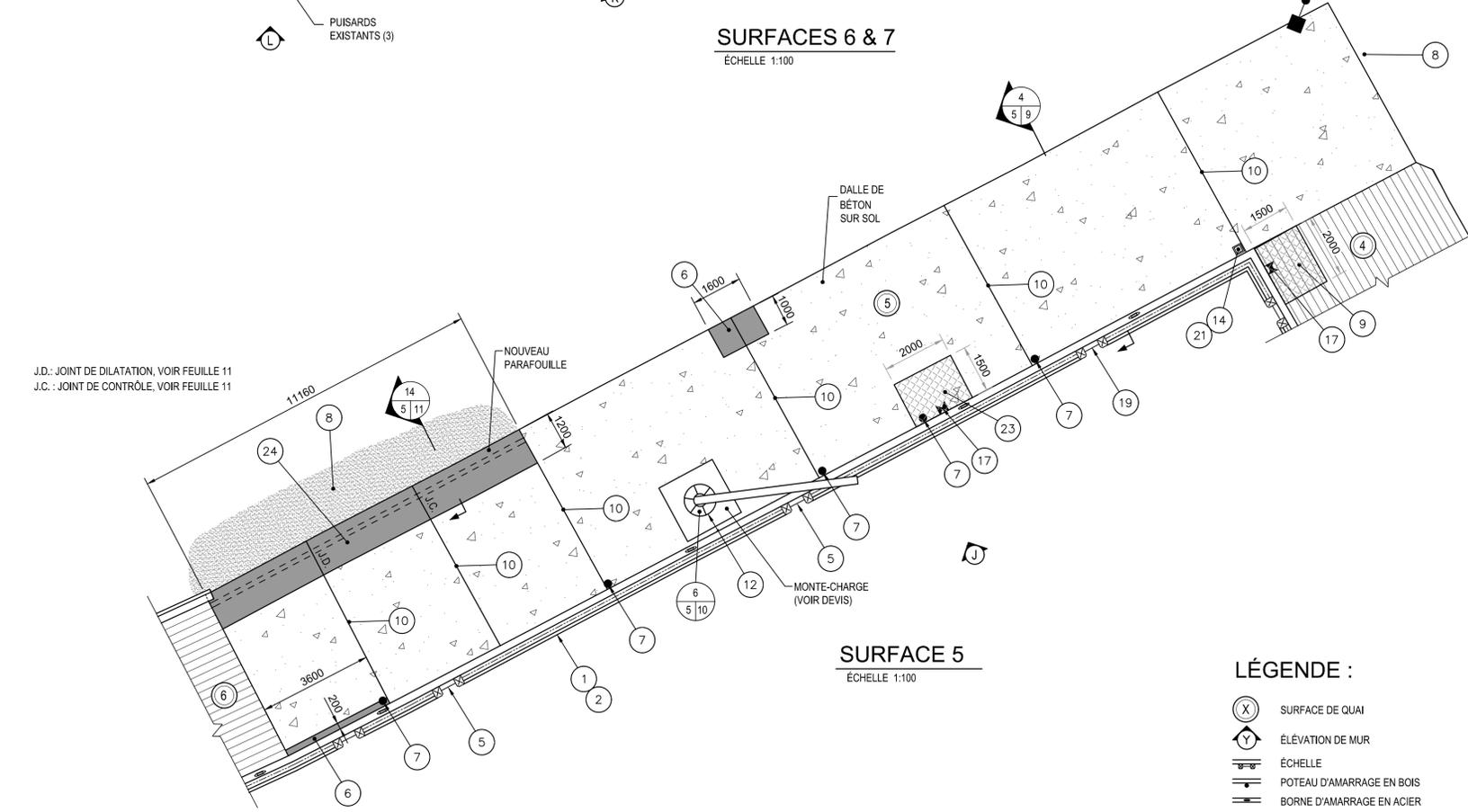
Projet  
PARCS CANADA  
PARKS CANADA  
RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRAVE

Dessin  
TRAVAUX MARITIMES  
VUE EN PLAN  
SURFACES 3 ET 4

Conçu par Dave Trachy, ing.	Designed by 2017-07-06 Date
Dessiné par Dany Champagne, techn.	Drawn by 2017-07-06 Date
Approuvé par Luc Gilbert, ing.	Approved by 2017-07-06 Date
Administrateur de projets APC 1413-5	PCA Project Manager 45377057
Norm du fichier RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRAVE	No de classement 2017-12
No de plan ou dessin 159000094-PO	No feuille 4/12



**SURFACES 6 & 7**  
ÉCHELLE 1:100

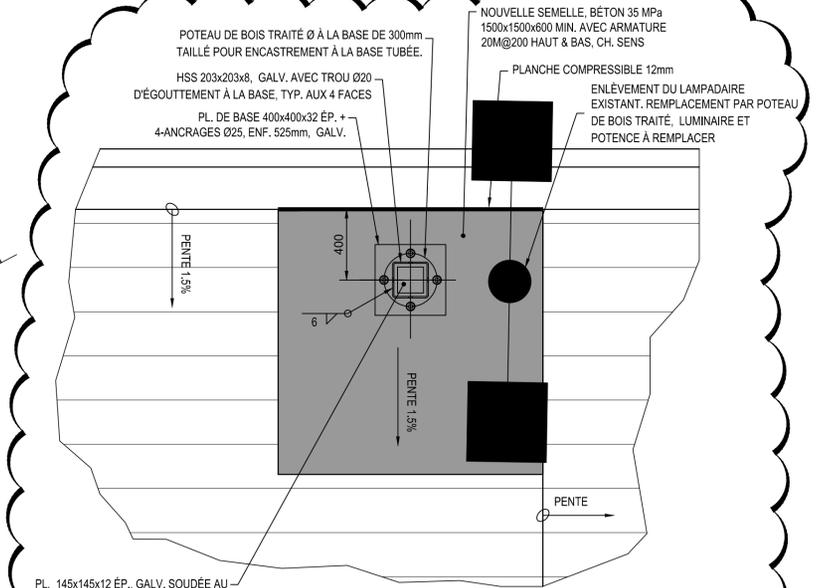


**SURFACE 5**  
ÉCHELLE 1:100

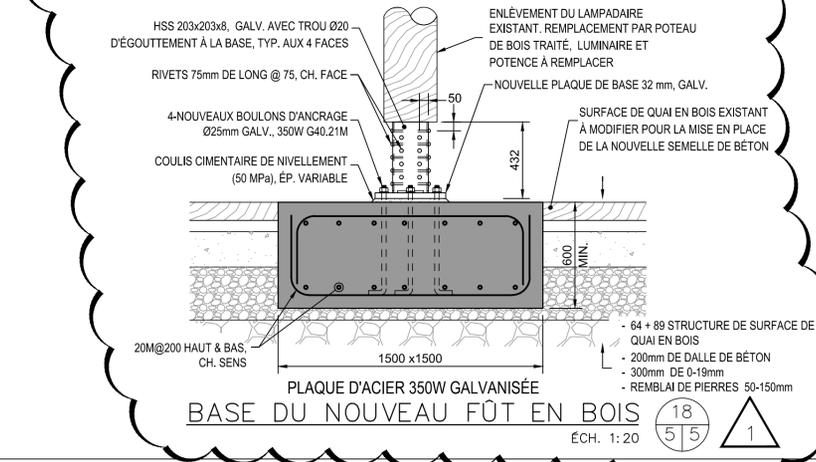
- LÉGENDE :**
- (X) SURFACE DE QUAI
  - (Y) ÉLÉVATION DE MUR
  - ÉCHELLE
  - POTEAU D'AMARRAGE EN BOIS
  - BORNE D'AMARRAGE EN ACIER
  - STATION D'EAU
  - BORNE ÉLECTRIQUE
  - BOULÉE DE SAUVETAGE
  - LAMPADAIRE EXISTANT
  - NOUVEAU LAMPADAIRE
  - FEU NAVIGATION GARDE-CÔTIÈRE

**LISTE DES INTERVENTIONS**

NUMÉRO	DESCRIPTION	DÉTAIL APPLICABLE
1	REMPLACEMENT DES LAMBRIS ENDOMMAGÉS	COUPES 2 à 5
2	NOUVEAUX MADRIERS HORIZONTAUX À INSTALLER POUR LAMBRIS VERTICAUX	COUPES 2 à 5
3	CHASSE-ROUES À REMPLACER ET REHAUSSER À 508 mm	COUPE 8
4	MADRIERS DU PLATELAGE À REMPLACER (INDIQUÉ EN MÈTRE LINÉAIRE)	COUPES 1, 2 et 3
5	ÉCHELLE À REMPLACER	DÉTAIL 7
6	DALLE DE BÉTON À RÉPARER	DÉTAIL 10
7	POTEAU D'AMARRAGE À REMPLACER ET PEINTURER	DÉTAIL 9
8	SURFACE DE REMBLAI À CORRIGER ET À NIVELLER (AU BESOIN)	COUPES 1 à 5
9	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LE PLATELAGE DE BOIS PRÈS DES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET APPLICATION DE 3 COUCHES D'UN PROTECTEUR POUR BOIS COULEUR NATUREL FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	VUES EN PLAN
10	NOUVEAU SCELLANT À APPLIQUER DANS LES JOINTS ENTRE LES SECTIONS DE DALLE DE BÉTON	VOIR DEVIS
11	PLAQUE D'ACIER À NETTOYER AVEC APPLICATION D'UNE PEINTURE RICHE EN ZINC ET RECOUVRIR PAR DES NOUVEAUX LAMBRIS	COUPE 16
12	PLAQUE DE BASE DU MONTE-CHARGE À REMPLACER ET PEINTURER	COUPE 6
13	ZONE AVEC SOUFFLAGE DE LAMBRIS (2" X 8" ET CONTREPLAQUÉ) EXISTANT À DÉMOLIR	—
14	INSTALLER UN NOUVEAU POTEAU POUR RECEVOIR LA PRISE ÉLECTRIQUE EXISTANTE	FEUILLE 11 ET 12
15	SECTION DE CHASSE-ROUES 254 x 254mm À REMPLACER	—
16	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LE PLATELAGE DE BOIS DANS LE SECTEUR DE LA TABLE DE DÉPEÇAGE DES POISSONS ET APPLICATION DE 3 COUCHES D'UN PROTECTEUR POUR BOIS COULEUR NATUREL FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	VUES EN PLAN
17	ROBINET EXISTANT À REMPLACER PAR UN MODÈLE FIXABLE SUR UN NOUVEAU POTEAU (STATION D'EAU)	FEUILLE 11
18	ESCALIER EXISTANT À REMPLACER EN ENTIER INCLUANT LES GARDE-CORPS ET MAINS COURANTES	COUPE 15
19	ÉCHELLE EXISTANTE À CONSERVER, AJOUTER LES 2 PLAQUES PLIÉES AU SOMMET	DÉTAIL 7
20	REMPLACEMENT DES FILS ET LUMINAIRES ÉLECTRIQUES ET ACCESSOIRES	FEUILLE 12
21	PRISE ÉLECTRIQUE À REMPLACER (BORNE ÉLECTRIQUE)	FEUILLE 12
22	ENLÈVEMENT DU LAMPADAIRE. REMPLACEMENT PAR POTEAU EN BOIS TRAITÉ ET NOUVELLE SEMELLE EN BÉTON ARMÉ	DÉTAIL 18
23	MISE EN PLACE DE TAPIS ANTIDÉRAPANT AVEC FIXATION GALVANISÉE @ 400 c/c CH. SENS SUR LA DALLE (KWIK BOLT 1/2" OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ) PRÈS DES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET APPLICATION D'UN SCELLANT HYDROFUGE POUR BÉTON, ASPECT NATUREL FINI MÂT, FOURNI PAR TECHNISEAL OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ	—
24	DALLE DE BÉTON À DÉMOLIR ET NOUVEAU PARAFOUILLE À CONSTRUIRE	COUPE 14



**VUE EN PLAN**  
ÉCH. 1: 20

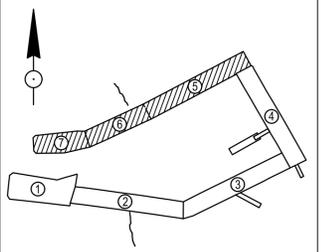


**PLAQUE D'ACIER 350W GALVANISÉE**  
**BASE DU NOUVEAU FÛT EN BOIS**  
ÉCH. 1: 20

N/D: 159000094

Stantec Experts-conseils Iée  
1200, boul. Saint-Martin Ouest, Bureau 300  
Laval (Québec) H7S 2E4

PLAN CLÉ



CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

SCEAUX SEALS

01	ADDENDA NO.2	2017-07-19
00	POUR SOUMISSION	2017-07-06

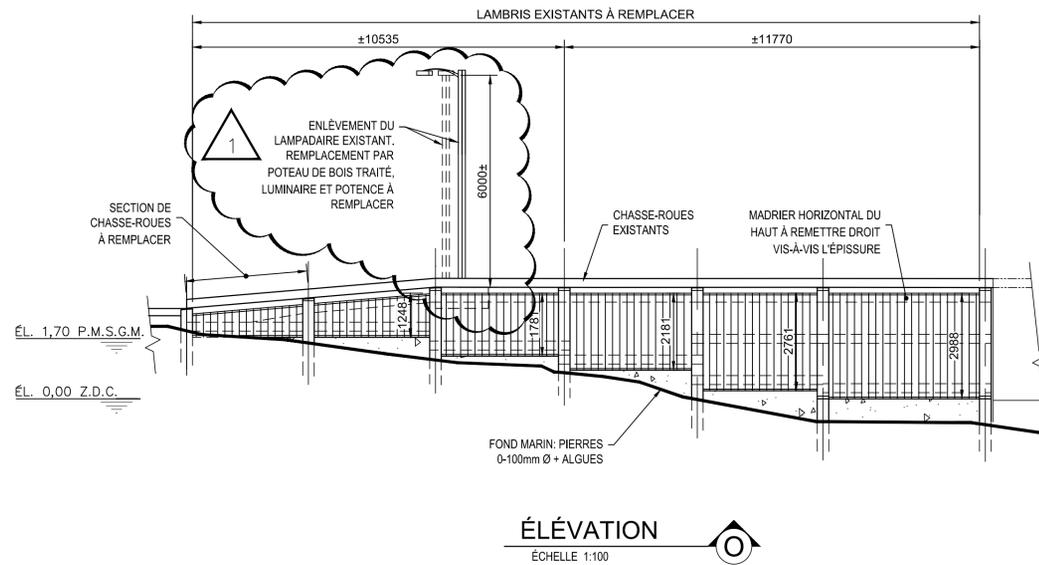
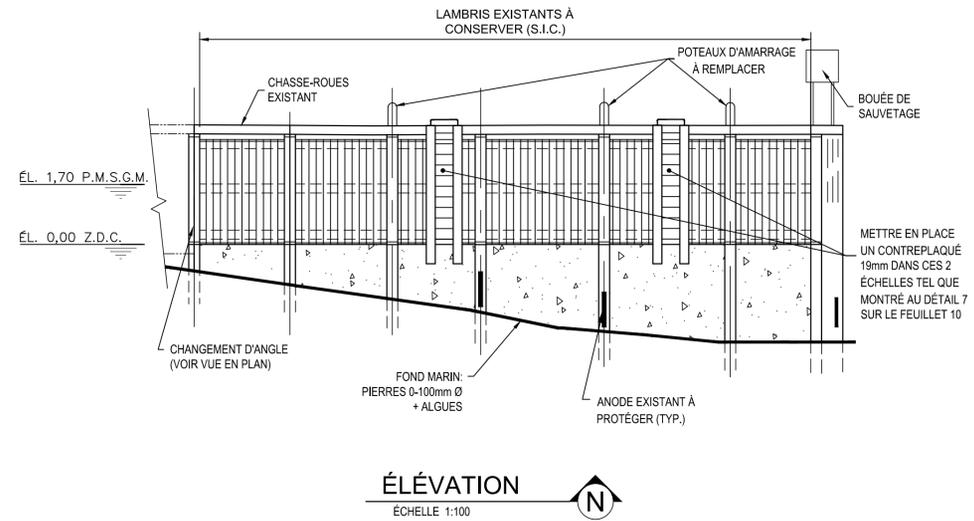
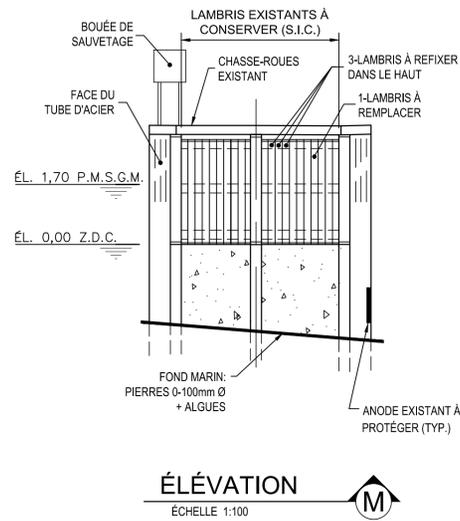
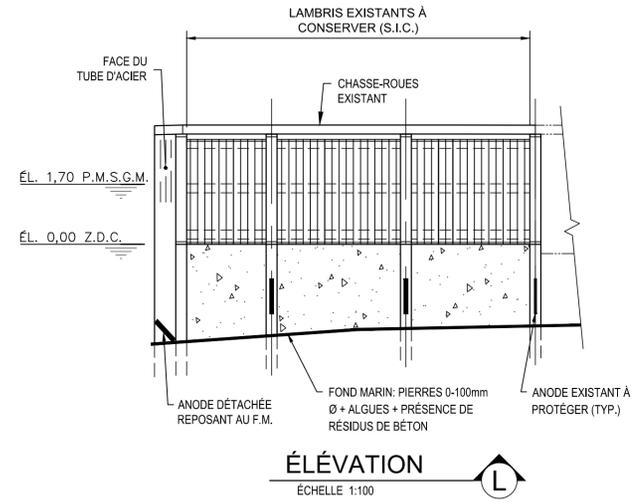
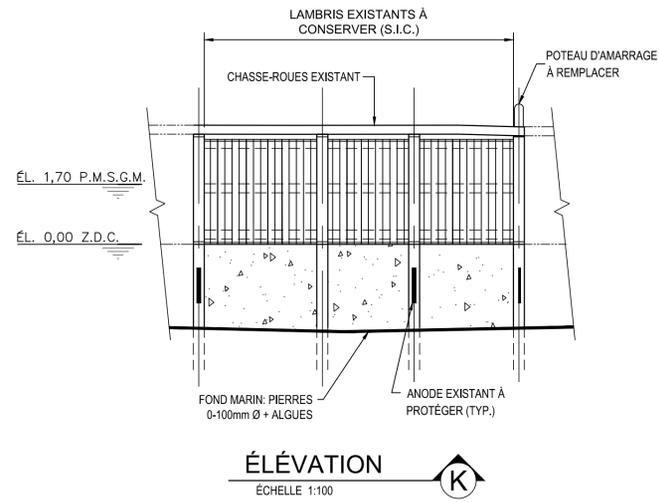
révisions / revisions / date

A no. du détail / detail no.  
B no. de la feuille—où détail exigé / sheet no. — where detail required  
C no. de la feuille—où détaillé / sheet no. — where detailed

Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**  
**RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE**

Dessin / Drawing  
**TRAVAUX MARITIMES**  
**VUE EN PLAN**  
**SURFACES 5, 6 ET 7**

Conçu par / Designed by Dave Trachy, ing.	2017-07-06	Date
Dessiné par / Drawn by Dany Champagne, techn.	2017-07-06	Date
Approuvé par / Approved by Luc Gilbert, ing.	2017-07-06	Date
Soumission / Tender		
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager		
No de projet / Project number 1413-5	No de contrat / Contract number 45377057	
Norm du fichier / File name RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE	No de classement / File no 2017-12	
No de plan ou dessin / File name 159000094-PO	No feuille / Sheet no 5/12	



**LÉGENDE :**

- Z.D.C. : ZÉRO DES CARTES
- P.M.S.G.M. : PLEINE MER SUPÉRIEURE, GRANDE MARÉE
- POTEAU D'AMARRAGE EN BOIS
- BORNE D'AMARRAGE EN ACIER
- NOUVEAU ROBINET SUR NOUVEAU POTEAU
- NOUVELLE BORNE ÉLECTRIQUE
- FEU NAVIGATION GARDE-CÔTIÈRE

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

SCEAUX SEALS

1

révisions / revisions	date
01	ADDENDA NO.2 2017-07-19
00	POUR SOUMISSION 2017-07-06

A	A no. du détail / detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exigé / sheet no. — where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé / sheet no. — where detailed

Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**  
RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE

Dessin / Drawing  
**TRAVAUX MARITIMES ÉLÉVATIONS K-L-M-N-O**

Conçu par / Designed by  
Dave Trachy, ing. 2017-07-06  
Date

Dessiné par / Drawn by  
Dany Champagne, techn. 2017-07-06  
Date

Approuvé par / Approved by  
Luc Gilbert, ing. 2017-07-06  
Date

Soumission / Tender

Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number	No de contrat / Contract number
1413-5	45377057

APC / PCA	File name	No de classement / Classification
RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE		2017-12

No de plan ou dessin / File name	No feuille / Sheet no
159000094-PO	8/12

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

SCEAUX SEALS

01	ADDENDA NO.2	2017-07-19
00	POUR SOUMISSION	2017-07-06
révisions	revisions	date

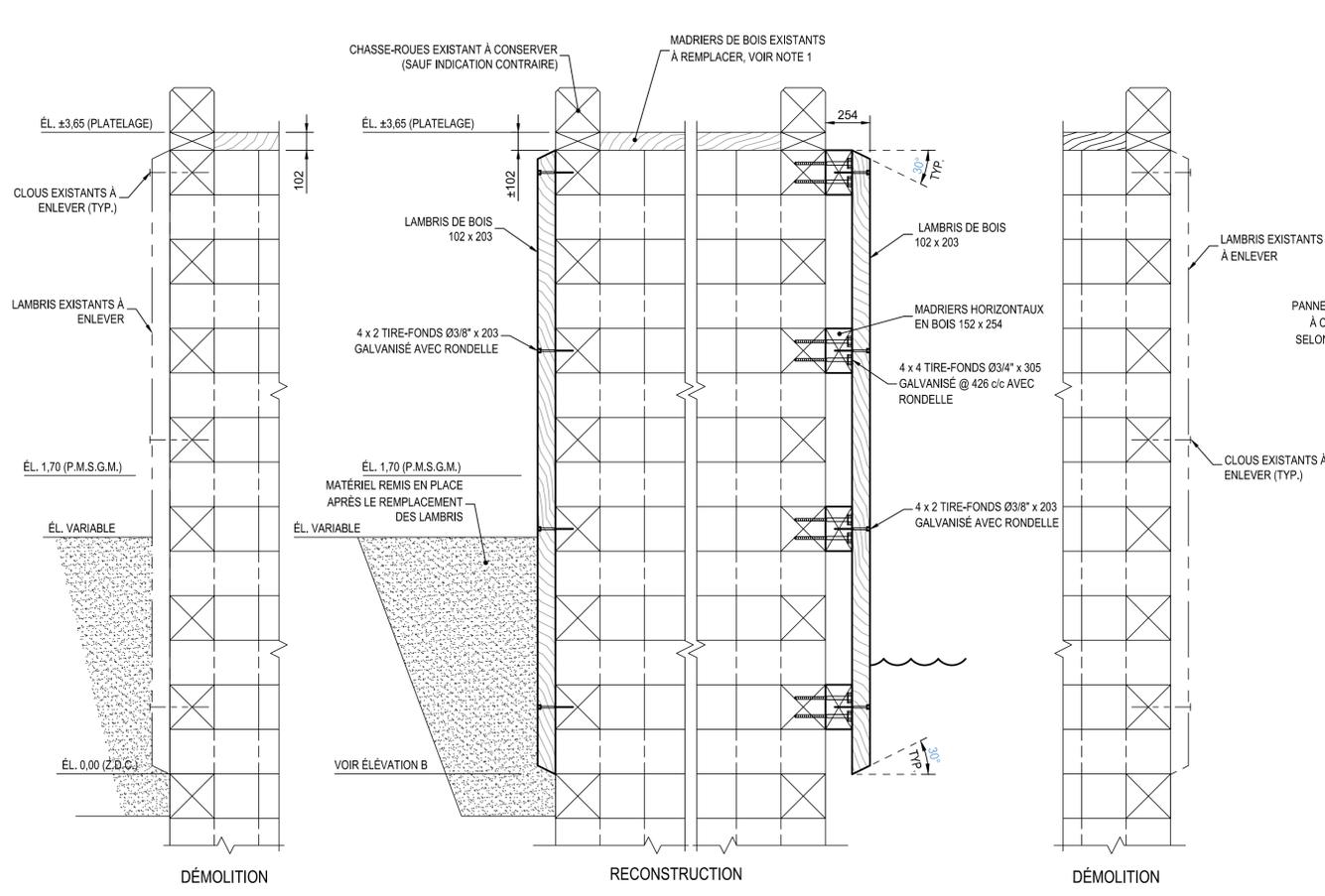
A B C	A no. du détail	
	detail no.	
	B no. de la feuille—où détail exigé	
	sheet no. — where detail required	
	C no. de la feuille—où détaillé	
	sheet no. — where detailed	

Projet PARCS CANADA PARKS CANADA  
RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRIVE

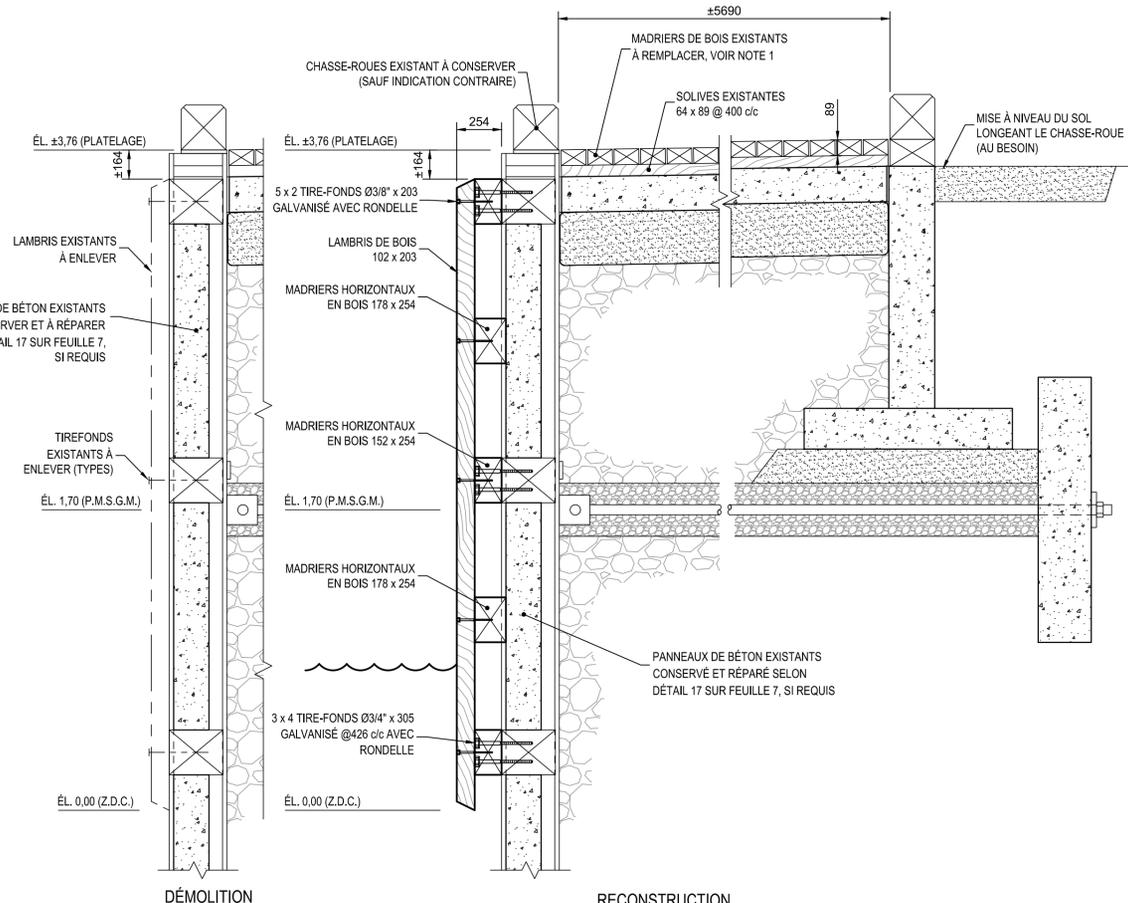
Dessin TRAVAUX MARITIMES COUPES ET DÉTAILS

Conçu par Dave Trachy, ing. 2017-07-06  
Date  
Dessiné par Dany Champagne, techn. 2017-07-06  
Date  
Approuvé par Luc Gilbert, ing. 2017-07-06  
Date

Administrateur de projets APC PCA Project Manager  
No de projet 1413-5 No de contrat 45377057  
APC PCA  
Nom du fichier RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRIVE No de classement 2017-12  
File no  
No de plan ou dessin 159000094-PO No feuille 9/12  
Sheet no

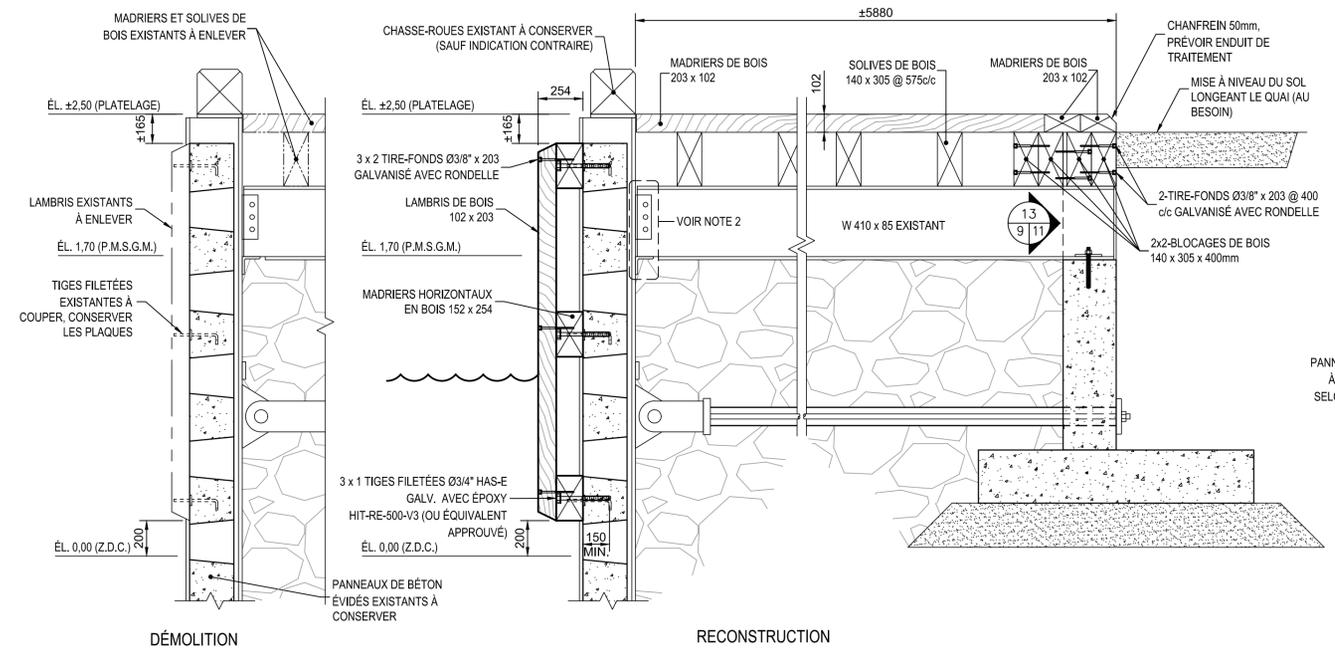


COUPE SURFACE 2  
ÉCH. 1:20

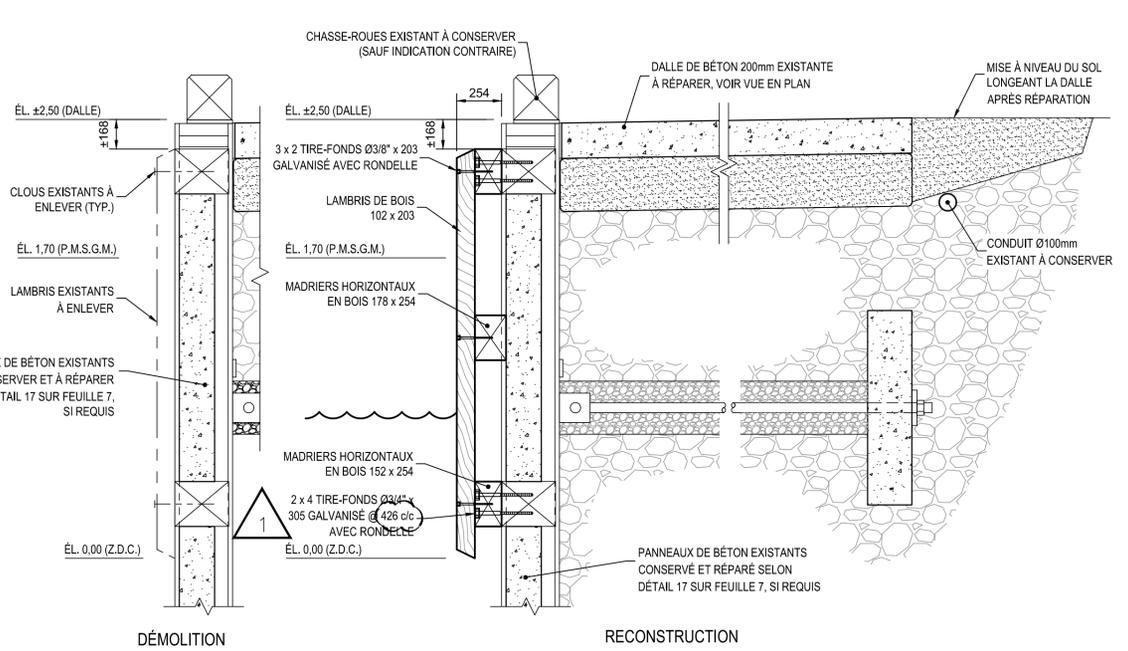


COUPE SURFACE 3  
ÉCH. 1:20

NOTE 1 :  
LES MADRIERS À REMPLACER SERONT LOCALISÉS PAR LE REPRÉSENTANT DE L'AGENCE PARCS CANADA SUR PLACE. LORS DU RETRAIT DES MADRIERS DE PLATELAGE, SI DES ÉLÉMENTS SOUS-JACENTS SONT ENDOMMAGÉS, LE CONCEPTEUR DEVRA EN ÊTRE INFORMÉ AVANT LA POSE DES NOUVEAUX MADRIERS.  
NOTE 2 :  
CETTE CONNEXION (2-L90 x 90 x 10 x 210mm) DEVRA ÊTRE INSPECTÉE PAR LE REPRÉSENTANT DE L'AGENCE PARCS CANADA.

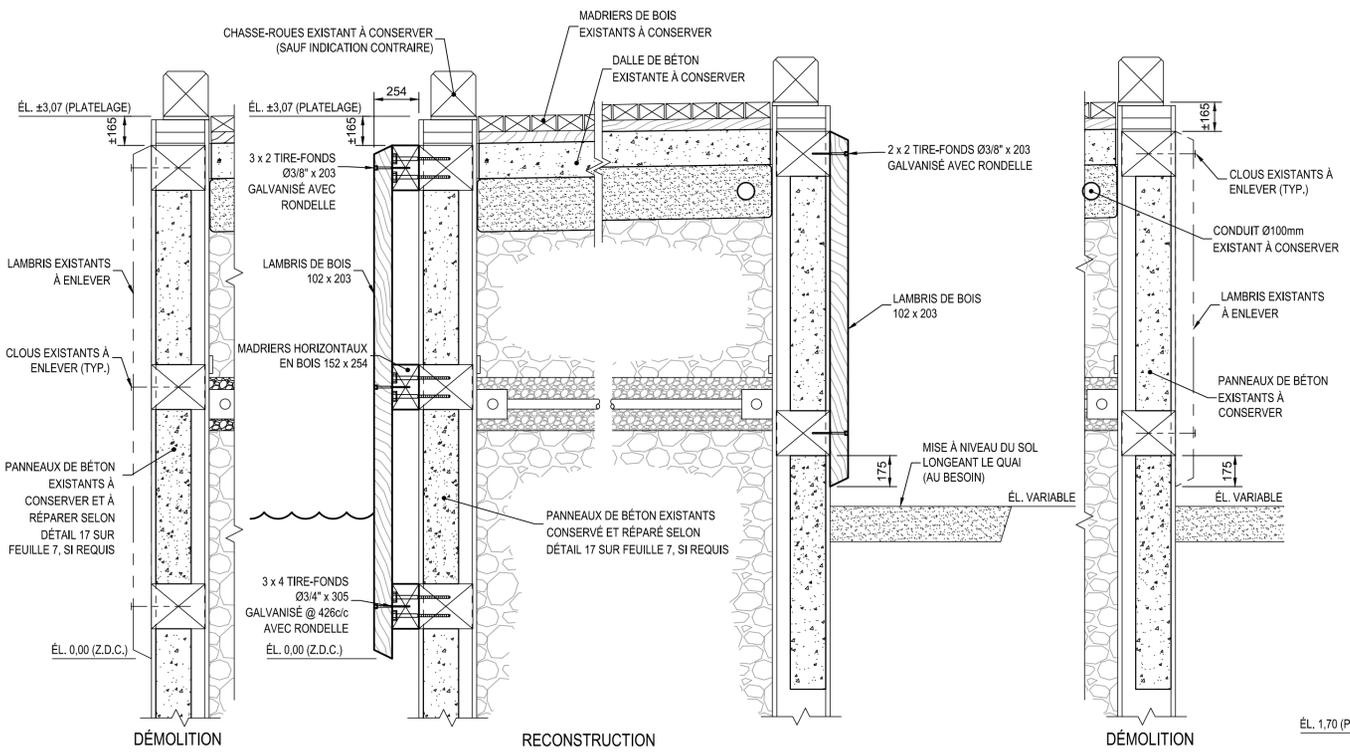


COUPE SURFACE 4  
ÉCH. 1:20



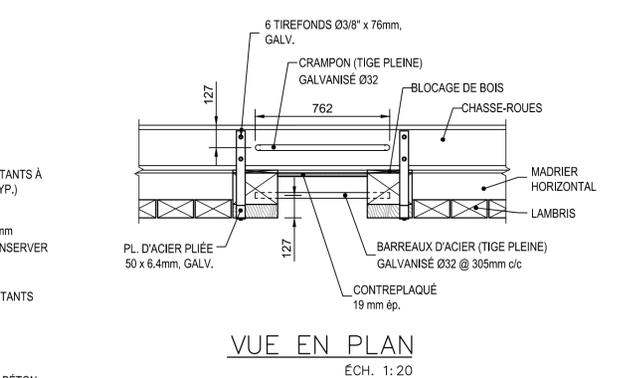
COUPE SURFACE 5  
ÉCH. 1:20

NOTE GÉNÉRALE :  
L'ENTREPRENEUR DEVRA VALIDER LA POSITION EXACTE DES PIÈCES DE BOIS ET/OU DE BÉTON HORIZONTALES POUR LA FIXATION DES NOUVELLES PIÈCES DE BOIS.

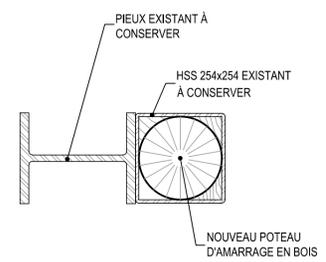


COUPE SURFACE 6  
ÉCH. 1:20

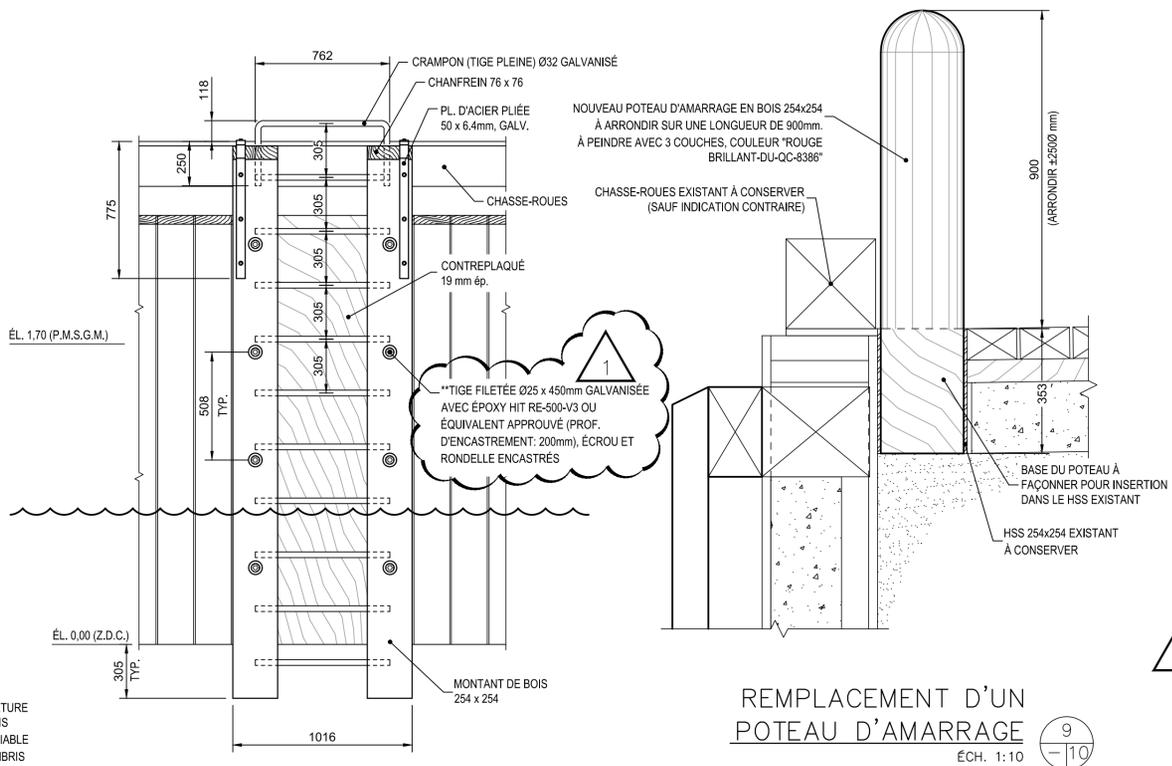
NOTE GÉNÉRALE :  
L'ENTREPRENEUR DEVRA VALIDER LA POSITION EXACTE DES PIÈCES DE BOIS ET/OU DE BÉTON HORIZONTALES POUR LA FIXATION DES NOUVELLES PIÈCES DE BOIS.



VUE EN PLAN  
ÉCH. 1:20

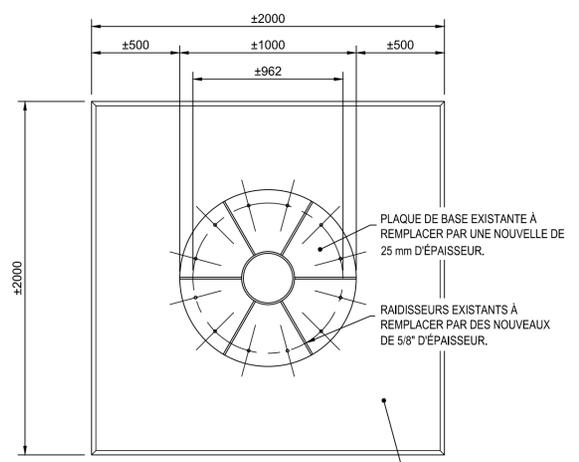


VUE EN PLAN  
ÉCH. 1:10

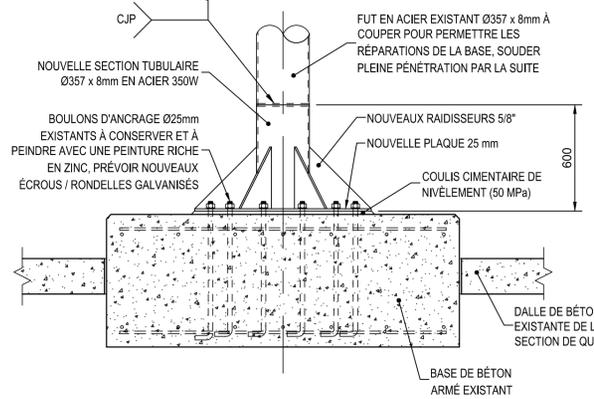


REPLACEMENT D'UN POTEAU D'AMARRAGE  
ÉCH. 1:10

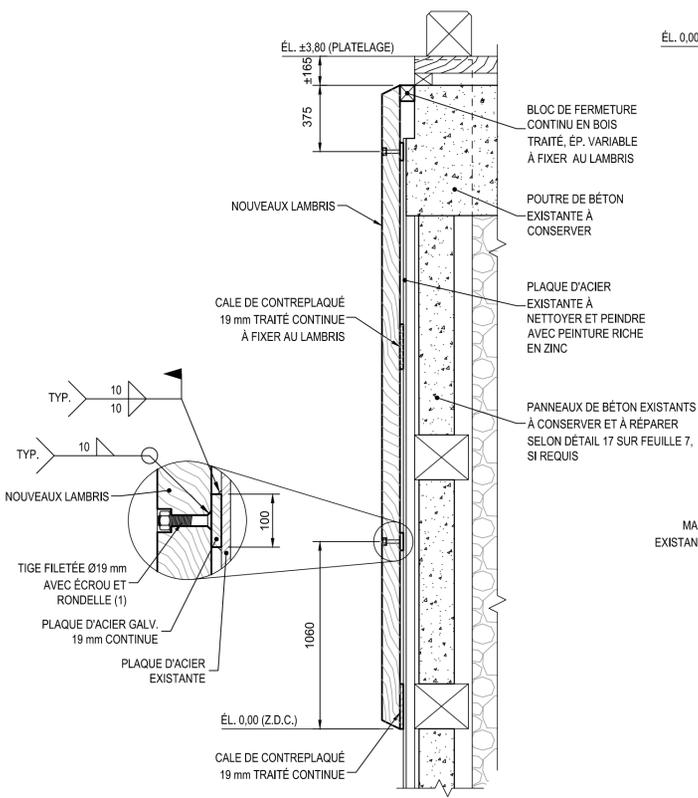
REPLACEMENT D'ÉCHELLE  
ÉCH. 1:20



VUE EN PLAN  
ÉCH. 1:20

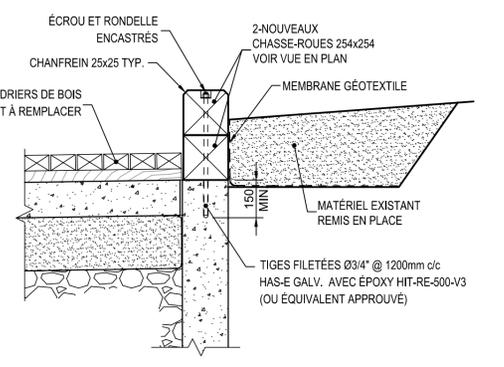


BASE DU MONTE-CHARGE  
ÉCH. 1:20

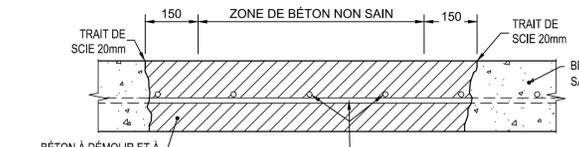


NOTE 1 : VOIR PATRON DE VISSAGE B' SUR FEUILLET 11

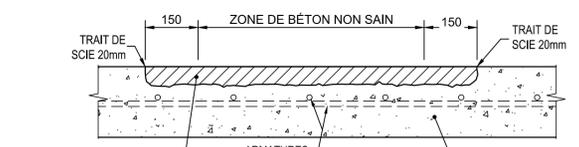
COUPE SURFACE 1  
ÉCH. 1:20



REHAUSSEMENT D'UN GARDE-ROUES  
ÉCH. 1:20



RÉPARATION EN PROFONDEUR  
ÉCH. 1:10



RÉPARATION EN SURFACE  
ÉCH. 1:10

RÉPARATION DE DALLE DE BÉTON SUR SOL  
ÉCH. 1:10

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

SCEAUX SEALS

01	ADDENDA NO.2	2017-07-19
00	POUR SOUMISSION	2017-07-06

révisions	revisions	date
A	no. du détail	detail no.
B	no. de la feuille—où détail exigé	sheet no. — where detail required
C	no. de la feuille—où détaillé	sheet no. — where detailed

Projet Project

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE

TRAVAUX MARITIMES COUPES ET DÉTAILS

Dessin Drawing

Conçu par Designed by  
Dave Trachy, ing. 2017-07-06  
Date

Dessiné par Drawn by  
Dany Champagne, techn. 2017-07-06  
Date

Approuvé par Approved by  
Luc Gilbert, ing. 2017-07-06  
Date

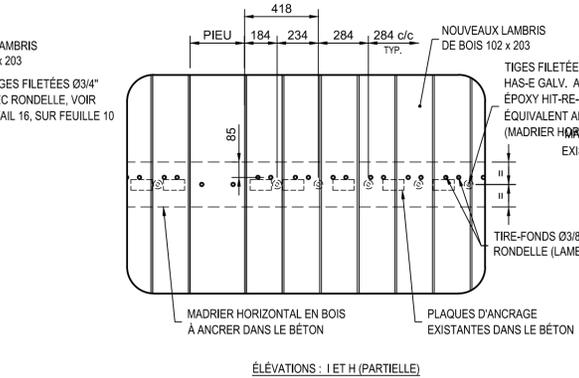
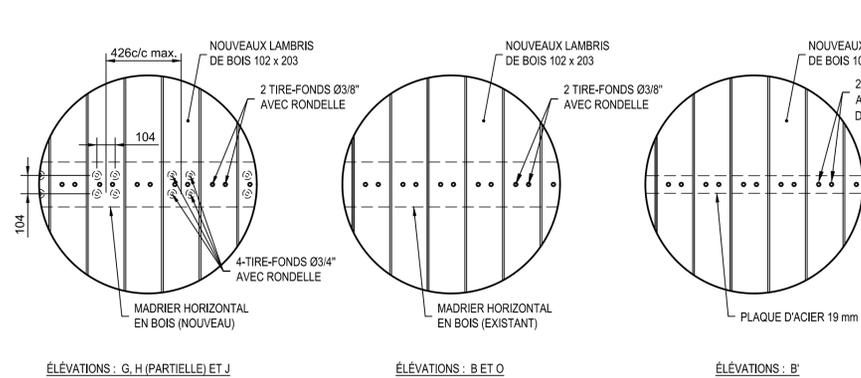
Soumission Tender

Administrateur de projets APC PCA Project Manager

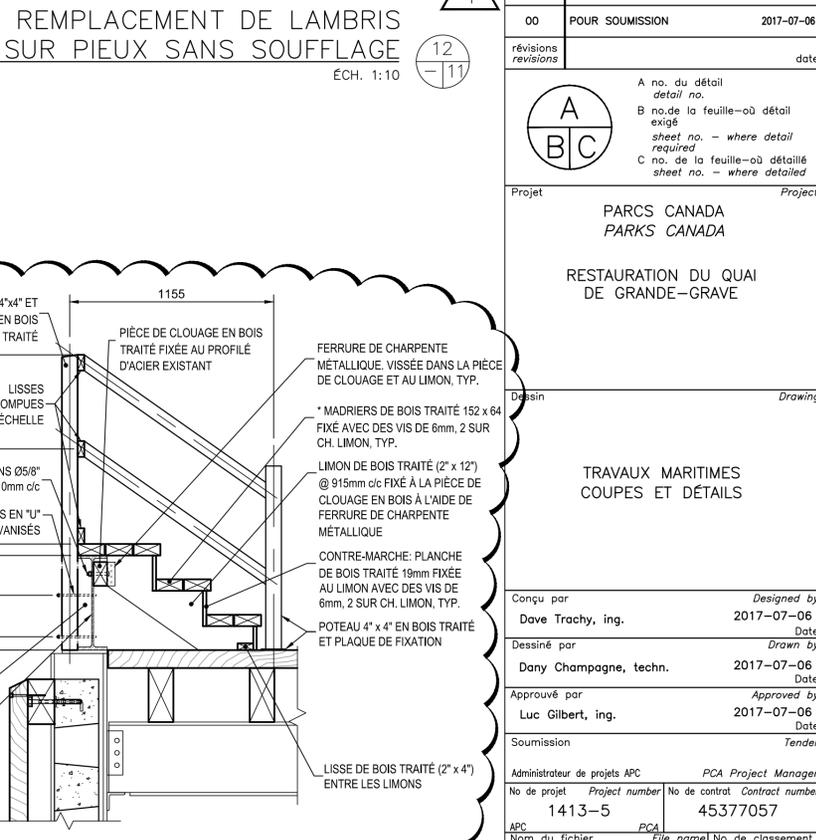
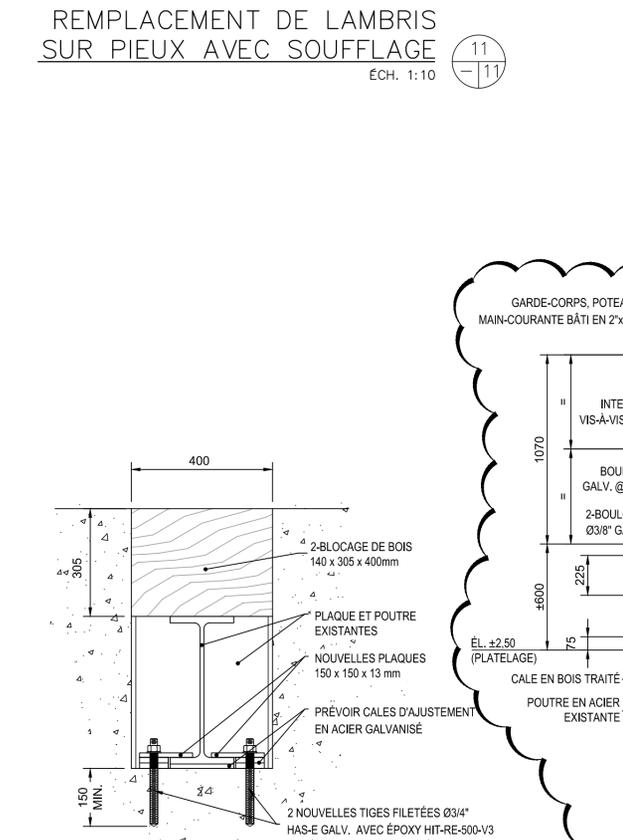
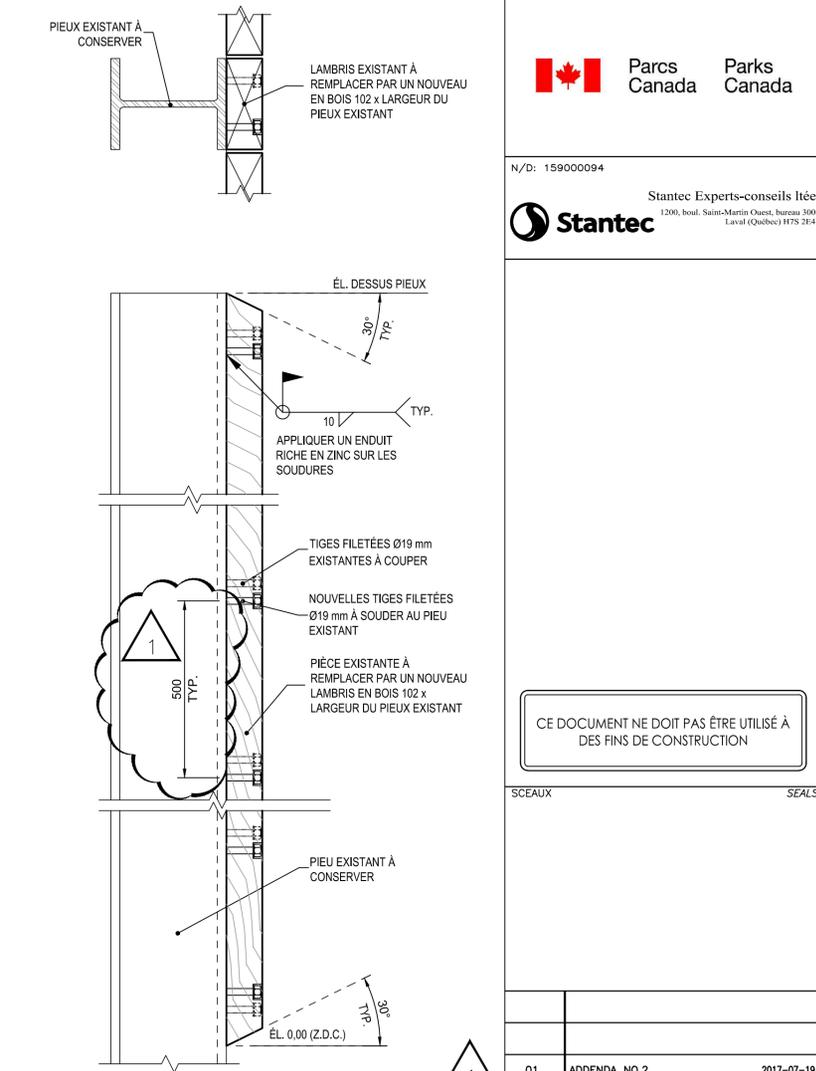
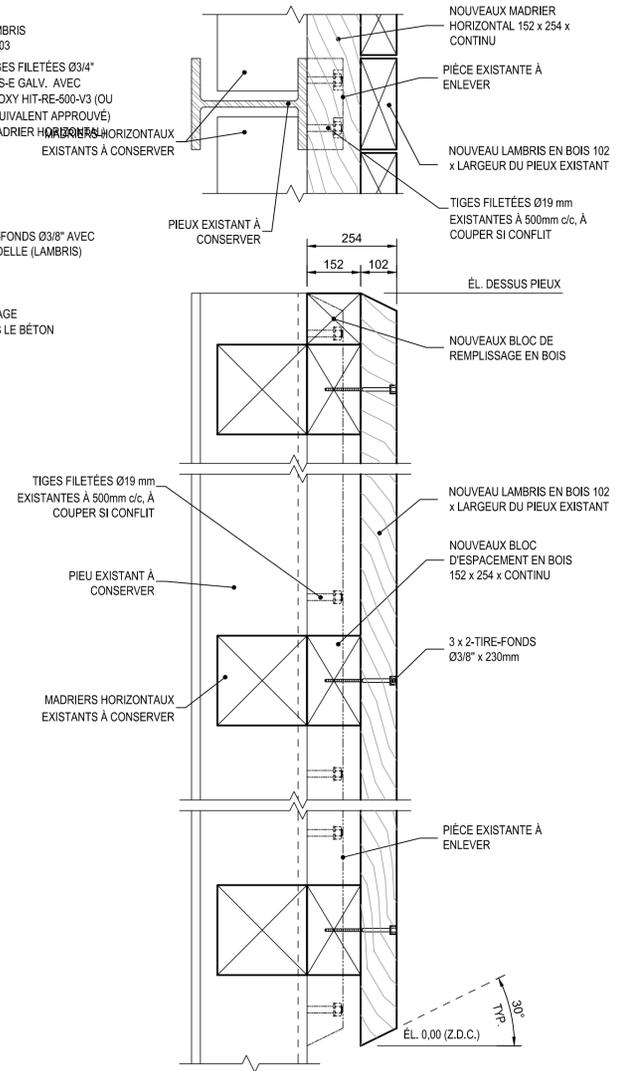
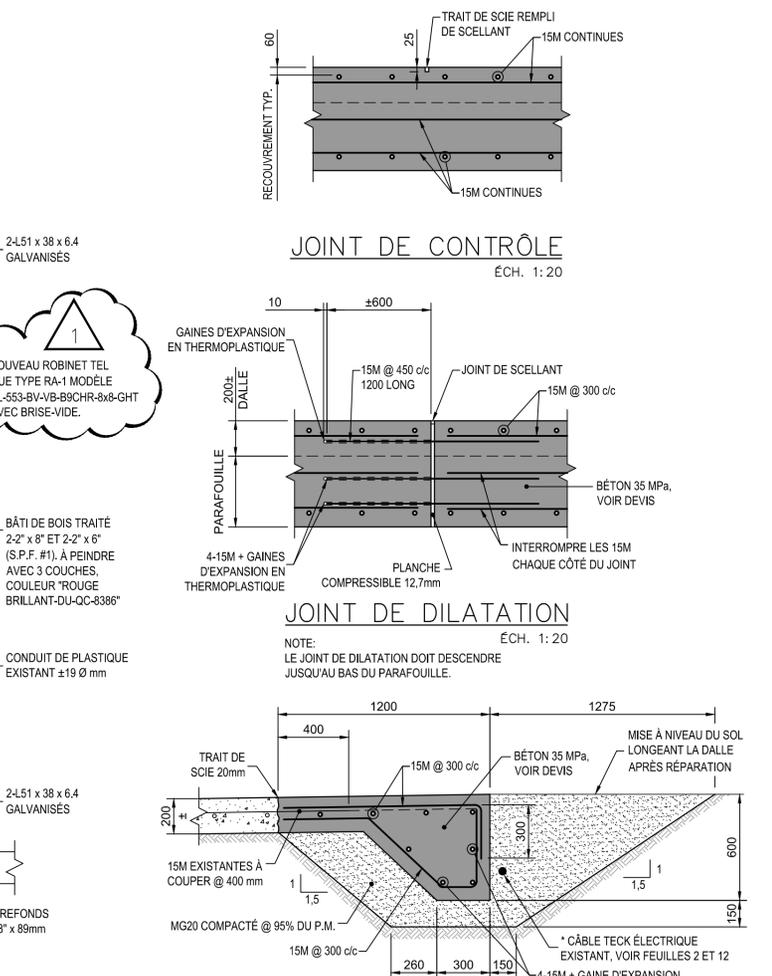
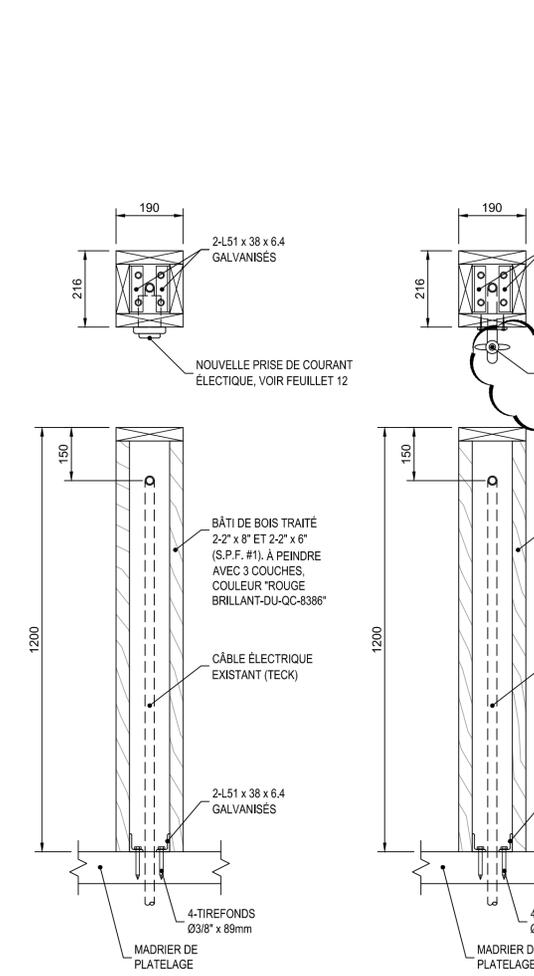
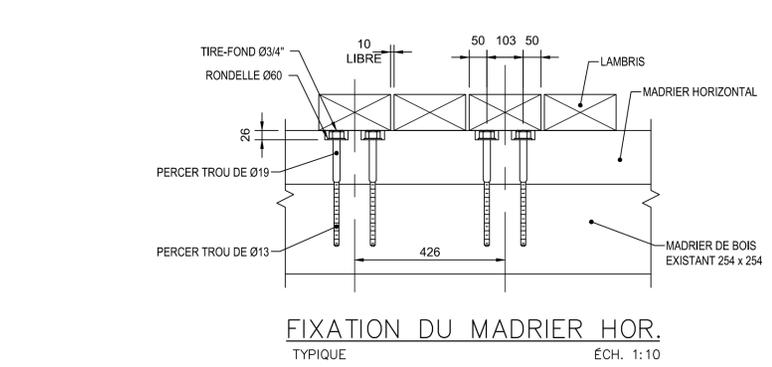
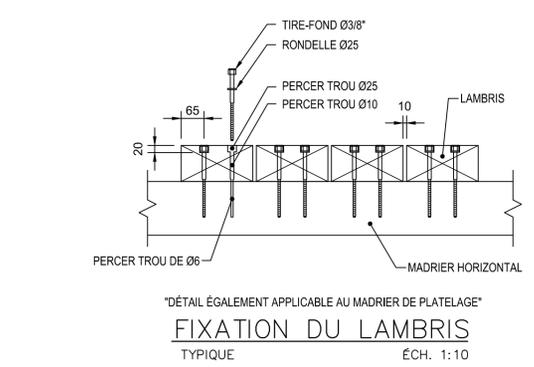
No de projet Project number No de contrat Contract number  
1413-5 45377057

APC PCA File name No de classement  
RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE 2017-12  
File no

No de plan ou dessin File name No feuille Sheet no  
159000094-PO 10/12



**PATRONS DE VISSAGE**  
VUE EN ÉLÉVATION ÉCH. 1:20



CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

SCEAUX SEALS

01	ADDENDA NO.2	2017-07-19
00	POUR SOUMISSION	2017-07-06

A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required	
C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed	

Projet **PARCS CANADA PARKS CANADA**

RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE

TRAVAUX MARITIMES COUPES ET DÉTAILS

Conçu par **Dave Trachy, ing.** Date **2017-07-06**

Dessiné par **Dany Champagne, techn.** Date **2017-07-06**

Approuvé par **Luc Gilbert, ing.** Date **2017-07-06**

Administrateur de projets APC **PCA Project Manager**  
No de projet **1413-5** No de contrat **45377057**

Norm du fichier **RESTAURATION DU QUAI DE GRANDE-GRÈVE** No de classement **2017-12**

No de plan ou dessin **159000094-PO** No de feuille **11/12**